



Alameda County
Area Agency on Aging



Vui lòng chỉ điền vào bản khảo sát này nếu bạn sống ở Quận Hạt Alameda và bạn từ 55 tuổi trở lên.

Cảm ơn bạn

Vui lòng hoàn thành bản khảo sát trong vòng 10-15 phút này để giúp chúng tôi tìm hiểu về cách làm cho Hạt Alameda có thể là nơi tốt hơn để người già sinh sống. Tất cả thông tin bạn cung cấp sẽ không được chia sẻ với bất kỳ ai khác.

1. **Bạn bao nhiêu tuổi ?** _____ Từ chối công bố
(Vui lòng viết số ở đây, ví dụ 60)

2. **Bạn sống ở thành phố nào ?**

- | | | |
|---|--------------------------------------|-------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Alameda | <input type="checkbox"/> Fremont | <input type="checkbox"/> Sunol |
| <input type="checkbox"/> Albany | <input type="checkbox"/> Hayward | <input type="checkbox"/> Union City |
| <input type="checkbox"/> Ashland | <input type="checkbox"/> Livermore | <input type="checkbox"/> Other |
| <input type="checkbox"/> Berkeley | <input type="checkbox"/> Newark | |
| <input type="checkbox"/> Castro Valley | <input type="checkbox"/> Oakland | |
| <input type="checkbox"/> Cherryland | <input type="checkbox"/> Piedmont | |
| <input type="checkbox"/> Dublin | <input type="checkbox"/> Pleasanton | |
| <input type="checkbox"/> Emeryville | <input type="checkbox"/> San Leandro | |
| <input type="checkbox"/> Fairview | <input type="checkbox"/> San Lorenzo | |

(Nếu không sống ở Hạt Alameda, xin vui lòng không làm bản khảo sát)

SỰ SẴN SÀNG CỦA CÁC NGUỒN TÀI NGUYÊN VÀ DỊCH VỤ

3. Mỗi câu sau đây hỏi bạn có tin rằng các tài nguyên và dịch vụ này có sẵn cho cá nhân bạn không. Vui lòng trả lời bằng cách chọn “Có”, “Không” hoặc “Không biết”.

“Tài nguyên hoặc dịch vụ này có sẵn cho tôi.”	Có	Không	Không biết
Các địa điểm sinh hoạt xã hội sẵn sàng đón tiếp bạn (ví dụ: trung tâm cộng đồng, cộng đồng hoặc tổ chức tôn giáo)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Những nơi để giao lưu xã hội với giá cả phải chăng cho bạn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Phòng tập thể hình và các hoạt động thể dục phù hợp với bạn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cơ hội miễn phí hoặc có giá phải chăng để bạn học hỏi (ví dụ: về máy tính, internet, y tế, chính trị)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cơ hội việc làm cho những người ở độ tuổi của bạn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cơ hội làm việc tình nguyện cho cộng đồng	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cơ hội để bạn tham gia vào các quyết định của địa phương hoặc cộng đồng (ví dụ: các sự kiện và các cuộc tập họp chính trị, các tòa thị chính, các ủy ban)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Thông tin về tin tức và sự kiện bằng ngôn ngữ bạn hiểu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Một máy tính mà bạn có thể sử dụng thoải mái	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Một nguồn tài nguyên đáng tin cậy để bạn sử dụng khi cần (ví dụ: chăm sóc y tế, thực phẩm, chuyên chở đi đây đó)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Một nguồn tài nguyên đáng tin cậy để bạn tìm đến khi bạn không hiểu điều gì đó (ví dụ: điền một biểu mẫu, thấu hiểu các yêu cầu)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Các dịch vụ y tế phù hợp với văn hóa và bằng ngôn ngữ bạn hiểu được (ví dụ: bác sĩ gia đình, bác sĩ chuyên khoa)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Các dịch vụ sức khỏe tâm thần phù hợp với văn hóa và bằng ngôn ngữ bạn hiểu được (ví dụ: điều trị trầm cảm, âu lo)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Rau tươi và trái cây tươi mà bạn có khả năng mua được	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Các tài nguyên giúp bạn cảm thấy an toàn trong cộng đồng (ví dụ: mạng theo dõi cộng đồng hoặc sự hiện diện của cảnh sát)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vĩa hè sạch sẽ và được giữ gìn cẩn thận để bạn đi bộ .	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Đường phố và ngã tư an toàn, đủ ánh sáng	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Một phương thức vận chuyển vừa túi tiền của bạn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Một phương thức vận chuyển dễ dàng cho bạn sử dụng	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nhà ở giá phải chăng	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nhà ở phù hợp với nhu cầu của bạn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

NHỮNG QUAN TÂM VỀ TUỔI TÁC

4. **Hiện tại bạn cảm thấy quan tâm thế nào về từng câu dưới đây? Vui lòng đánh dấu mức độ quan tâm của bạn trên thang điểm từ 1 đến 5 (1 = Không quan tâm và 5 = Rất quan tâm)**

“Mức độ quan tâm của tôi về vấn đề này là ...”	Không Quan tâm		Hơi Quan tâm		Rất Quan tâm
	1	2	3	4	5
Được cộng đồng của bạn đánh giá cao về những đóng góp trong quá khứ và hiện tại	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Được tham gia vào các quyết định ảnh hưởng đến lối sống của bạn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Có khả năng làm người chăm sóc cho người khác	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Có Khả năng hỗ trợ tài chính cho những người phụ thuộc vào bạn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Có thể nấu các món ăn bổ dưỡng, tốt cho sức khỏe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Té Ngã (có nguy cơ té ngã)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Có khả năng đáp ứng nhu cầu nhà ở khi bạn già	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Có thể ở trong ngôi nhà hiện tại của bạn khi bạn già	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Có khả năng bảo trì ngôi nhà của bạn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Có đủ thu nhập để đáp ứng tất cả các nhu cầu cơ bản của bạn (ví dụ: thực phẩm, chăm sóc y tế, nhà ở, v.v.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Có đủ thu nhập để tiết kiệm và lập kế hoạch cho tương lai	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tìm được nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe (ví dụ: bác sĩ)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Có An toàn cá nhân và sự bảo vệ tránh bị lạm dụng	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lú Lẫn hoặc mất trí nhớ xảy ra thường xuyên hơn hoặc ngày càng tệ hơn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cảm thấy lo lắng hoặc căng thẳng	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bị cô lập với người khác	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. Một số mối quan tâm của bạn cho tương lai là gì?

6. Bạn có phải là một tình nguyện viên tích cực trong cộng đồng của bạn?

Có Không

7. Bạn có thích làm việc tình nguyện không?

Có Không

THÊM MỘT CHÚT THÔNG TIN VỀ BẠN...

8. Mã bưu chính (zip code) của bạn là gì? _____
(Vui lòng viết mã bưu chính của bạn tại đây, ví dụ: 94605)?

9. Bạn có phải là cựu chiến binh?

Có Không

10. Bạn có phải là thân nhân của cựu chiến binh?

Có Không

11. Bạn có nguồn gốc Tây ban nha ?

Có Không

12. Chủng tộc của bạn ?

Người Mỹ bản địa hoặc thổ dân Alaska

Người châu Á hoặc cư dân các đảo ở Thái bình dương ?

Da đen

Da trắng

Từ chối công bố

13. Ngôn ngữ chính của bạn là gì ? _____

(Vui lòng viết tên ngôn ngữ tại đây, ví dụ: tiếng Anh)

14. Giới tính của bạn là gì? (Đánh dấu vào một mô tả đúng nhất về bản chất giới tính hiện tại của bạn): Nam Nữ Chuyển giới Nam

Chuyển giới nữ Giới tính không xác định/ Giới tính không nhị phân

Khác _____ Từ chối công bố

15. Giới tính của bạn lúc mới sinh là? (Đánh dấu vào một ô)

Nam

Nữ

Từ chối công bố

16. Làm thế nào để bạn mô tả xu hướng tình dục hoặc bản sắc tình dục của bạn?
(Đánh dấu vào một ô)

2019 BẢN KHẢO SÁT NGƯỜI CAO TUỔI QUẬN HẠT ALAMEDA

- Thẳng/Dị tính Lưỡng tính Đồng tính nam / đồng tính nữ /
Yêu đồng giới Hoà nghi/Không chắc Khác

Từ chối công bố

17. Hiện tại bạn đang sống với ai? Vui lòng đánh dấu vào tất cả những ô thích hợp.

- Không với ai cả (sống một mình) Đại gia đình
 Bạn đời/Một người có ý nghĩ khác Bạn bè/ Người quen
 Cha mẹ Khác _____
 Con cái

18. Hiện tại bạn đang ở loại nhà nào?

- Căn nhà Cơ sở chuyên môn điều dưỡng
 Nhà phố/Nhà liên kế Cộng đồng hưu trí độc lập
 Căn hộ Không nhà
 Nhà lưu động/Trailer Chia phòng
 Khách sạn/ Nhà trọ Khác _____
 Nhà có điều dưỡng/ Nhà có người chăm sóc

19. Bạn có ai đó trong đời là người chăm sóc không? (Nếu có, vui lòng đánh dấu tất cả những gì đúng với bạn)

- Không, tôi không có người chăm sóc Dịch vụ hỗ trợ tại nhà (IHSS)
 Gia đình/ người quen người chăm sóc tư có lương

20. Bạn có phải là người chăm sóc cho người khác?

- Không
 Phải, chăm sóc người dưới 18 tuổi.
 Phải, chăm sóc người 19-45 tuổi
 Phải, chăm sóc người trên 55 tuổi.

21. Hình thức vận chuyển mà bạn sử dụng là gì? (Vui lòng đánh dấu tất cả những gì đúng với mình)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> TỰ lái xe | <input type="checkbox"/> Đi Para-Transit |
| <input type="checkbox"/> Người thân lái xe chở bạn | <input type="checkbox"/> dùng chương trình người tình nguyện |
| <input type="checkbox"/> Bạn bè chở bạn | <input type="checkbox"/> Đi xe đạp |
| <input type="checkbox"/> sử dụng giao thông công cộng | <input type="checkbox"/> Đi bộ |
| <input type="checkbox"/> Đi Taxi | <input type="checkbox"/> Khác _____ |

22. Bạn sẽ mô tả tình hình việc làm hiện tại của bạn thế nào?

- | | | |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Làm việc toàn thời gian | <input type="checkbox"/> Nghỉ hưu | <input type="checkbox"/> Thất nghiệp – Đang đi tìm việc |
| <input type="checkbox"/> Làm việc bán thời gian | <input type="checkbox"/> Thất nghiệp – Không đi tìm việc | |

23. Bạn có gặp phải bất kỳ hạn chế nào sau đây đối với hoạt động hàng ngày của mình không? Vui lòng đánh dấu tất cả những điểm đúng với mình.

- Thính lực
 Thị lực Khả năng vận động Mất trí nhớ Khác _____

24. Bạn có gặp bất kỳ vấn đề sức khỏe nào sau đây không? Vui lòng đánh dấu tất cả những gì đúng với mình.

- Ung thư Tiểu đường Bệnh tim Tai biến Thấp khớp Béo phì
 Suyễn Other _____

25. Bạn có bất kỳ tài liệu lập kế hoạch trong tương lai? Vui lòng đánh dấu tất cả những gì đúng với bạn.

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Di chúc | <input type="checkbox"/> Kế hoạch mai táng |
| <input type="checkbox"/> Giấy ủy quyền | <input type="checkbox"/> Bảo hiểm việc chăm sóc dài hạn |
| <input type="checkbox"/> Bản chỉ định trước về việc chăm sóc sức khỏe | <input type="checkbox"/> Không có gì cả |

26. Chỉ dành cho mục đích thống kê, tổng thu nhập ước tính hàng năm của bạn là bao nhiêu?

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> \$0 - \$12,490 | <input type="checkbox"/> \$26,001 - \$35,000 | <input type="checkbox"/> \$60,001 - \$85,000 |
| <input type="checkbox"/> \$12,491 - \$17,500 | <input type="checkbox"/> \$35,001 - \$45,000 | <input type="checkbox"/> \$85,000 và hơn nữa |
| <input type="checkbox"/> \$17,501 - \$26,000 | <input type="checkbox"/> \$45,001 - \$60,000 | |

27. **Làm cách nào bạn nghe biết về việc khảo sát này?** Điện thư trang web
 Thư Hội cao niên Cơ quan phi lợi nhuận Cơ sở tôn giáo
 Khác _____

Còn có điều gì bạn muốn chia sẻ nữa không ? _____

Cảm ơn bạn đã dành thời gian để chia sẻ suy nghĩ của bạn với chúng tôi! Đóng góp của bạn là một nguồn tài nguyên quý giá để giúp Hạt Alameda phát triển thành một Cộng đồng thân thiện hơn với người cao tuổi.

*Vui lòng gửi lại cho : Alameda County Area Agency on Aging Lobby
6955 Foothill Boulevard, Suite 143, Oakland, CA 94605.*